

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Δεκεμβρίου 1982

περί τροποποίησης της απόφασης 78/640/ΕΟΚ περί της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας στις δραστηριότητες επιθεώρησης και εποπτείας των θαλασσιών υδάτων της Δανίας και της Ιρλανδίας

(82/892/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

Εκτιμώντας:

ότι η εφαρμογή κοινοτικού καθεστώτος διατήρησης και διαχειρίσεως των αλιευτικών πόρων και η εφαρμογή των μέτρων περιορισμού της αλιευτικής δραστηριότητας καθιστούν αναγκαία, προς το κοινοτικό συμφέρον, την προστασία των αλιευτικών πόρων και την εποπτεία των θαλασσιών υδάτων που υπάγονται στη δικαιοδοσία των Κρατών μελών

ότι στην απόφαση του Συμβουλίου 78/640/ΕΟΚ (2) προβλέπεται ότι η Κοινότητα συμμετέχει στις δαπάνες της Δανίας και της Ιρλανδίας που προκύπτουν κατά την περίοδο από 1η Ιανουαρίου 1977 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1982, από την πραγματοποίηση βραχυπρόθεσμων και μεσοπρόθεσμων ενεργειών για τη θέση σε λειτουργία ειδικού εξοπλισμού, κατάλληλου για την επιθεώρηση και την εποπτεία της αλιευτικής δραστηριότητας

ότι στις μεσοπρόθεσμες ενέργειες περιλαμβάνονται ιδίως η αγορά ή η κατασκευή σκαφών ακτοφυλακής, η αγορά αναγνωριστικών αεροσκαφών, καθώς και η αγορά και η εγκατάσταση του αναγκαίου τεχνικού, ηλεκτρονικού και φωτογραφικού εξοπλισμού

ότι η πραγματοποίηση αυτών των μεσοπρόθεσμων ενεργειών στην Ιρλανδία καθυστέρησε λόγω της δυσκολίας επινοήσεως καινούριου εξοπλισμού, ιδιαίτερα εκσυχρονισμένου, για να διεξάγεται αποτελεσματικά ο έλεγχος και η εποπτεία πολύ εκτεταμένων αλιευτικών ζωνών

ότι, κατά συνέπεια, οι σχεδιαζόμενες από την Ιρλανδία επενδύσεις δεν θα μπορέσουν να πραγματοποιηθούν πριν

από την 1η Ιανουαρίου 1983· ότι είναι, λοιπόν, αναγκαίο να παραταθεί η προθεσμία αυτή για να μπορέσουν, προς το κοινοτικό συμφέρον, να περατωθούν οι προβλεπόμενες εργασίες και να εξασφαλιστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στις σχετικές δαπάνες

ότι για να διευκολυνθεί η εκτέλεση των εργασιών αυτών είναι σκόπιμο να μπορέσει η Κοινότητα να χορηγήσει στην Ιρλανδία προκαταβολές ανάλογα με την πρόοδο της πραγματοποιήσεως των επενδύσεων που ενέκρινε η Επιτροπή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η απόφαση 78/640/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. στο άρθρο 1 η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η Κοινότητα θα επιστρέψει τις δαπάνες που θα εγκριθούν για τη Δανία και την Ιρλανδία, οι οποίες προκύπτουν από τη θέση σε λειτουργία των μέσων που αναφέρονται στην παράγραφο 1:

— μέχρι το ποσό των 10 εκατομμυρίων ECU για τη Δανία, για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1977 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1982,

— μέχρι το ποσό των 46 εκατομμυρίων ECU για την Ιρλανδία, για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1977 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1984.»

2. παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

## «Άρθρο 1α

1. Για την πραγματοποίηση των επενδύσεων που ενέκρινε η Επιτροπή, η Επιτροπή μπορεί να χορηγήσει στην κυβέρνηση της Ιρλανδίας προκαταβολές μέχρι του 80 % του κόστους των εργασιών που προβλέπονται για κάθε έτος.

2. Το νωρίτερο τρεις μήνες πριν από την έναρξη των εργασιών του έτους, η κυβέρνηση της Ιρλανδίας

(1) ΕΕ αριθ. C 292 της 8. 11. 1982, σ. 91.

(2) ΕΕ αριθ. L 211 της 1. 8. 1978, σ. 34.

μπορεί να διαβιβάσει στην Επιτροπή αίτηση προκαταβολής προκειμένου να είναι δυνατόν να διαπιστωθεί ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις για την καταβολή της.

Έξι μήνες μετά την καταβολή αυτής της προκαταβολής, η κυβέρνηση της Ιρλανδίας πρέπει να αποδείξει στην Επιτροπή ότι έχει πραγματοποιηθεί τουλάχιστον το 6,5% των εργασιών του έτους, πολλαπλασιαζόμενο επί τον αριθμό των μηνών που πέρασαν από την ημερομηνία ενάρξεως των εργασιών που καθορίζεται στην αίτηση προκαταβολής. Αν δεν μπορέσει να το αποδείξει, η κυβέρνηση της Ιρλανδίας είναι υποχρεωμένη να επιστρέψει την προκαταβολή που έλαβε.

3. Μπορούν να υποβληθούν αιτήσεις προκαταβολής για τις εργασίες των άλλων ετών όταν έχει καλυφθεί τουλάχιστον το 80% των προβλεπόμενων εργασιών του προηγούμενου έτους και έχουν περατωθεί οι εργασίες των προηγούμενων ετών.

4. Το αργότερο τρεις μήνες μετά τη λήξη των εργασιών ενός έτους για τις οποίες έλαβε προκαταβολή, η κυβέρνηση της Ιρλανδίας πρέπει να διαβιβάσει αίτηση διακανονισμού της χορηγούμενης γι' αυτό το τμήμα των εργασιών συνδρομής. Αν δεν μπορεί να υποβάλει την αίτηση αυτή, η κυβέρνηση της Ιρλανδίας θα είναι υποχρεωμένη να επιστρέψει την προκαταβολή που έλαβε.»

3. στο σημείο 2 του παραρτήματος, η πρώτη φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι μεσοπρόθεσμες ενέργειες πρέπει να πραγματοποιηθούν:

— πριν από την 1η Ιανουαρίου 1983, όσον αφορά τη Δανία, και

— πριν από την 1η Ιανουαρίου 1985, όσον αφορά την Ιρλανδία.»

4. το σημείο 6 του παραρτήματος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Οι αιτήσεις για την απόδοση χρηματικών ποσών αναφέρονται στις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν από την κυβέρνηση της Ιρλανδίας κατά τη διάρκεια ενός ημερολογιακού έτους ή μέρους του έτους αυτού μεγαλύτερου των τριών μηνών. Υποβάλλονται στην Επιτροπή εντός προθεσμίας έξι μηνών για τις δαπάνες ενός ημερολογιακού έτους και εντός προθεσμίας τριών μηνών για τις δαπάνες μέρους του έτους αυτού.»

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Δανίας και στην Ιρλανδία.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 21 Δεκεμβρίου 1982.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

O. MØLLER